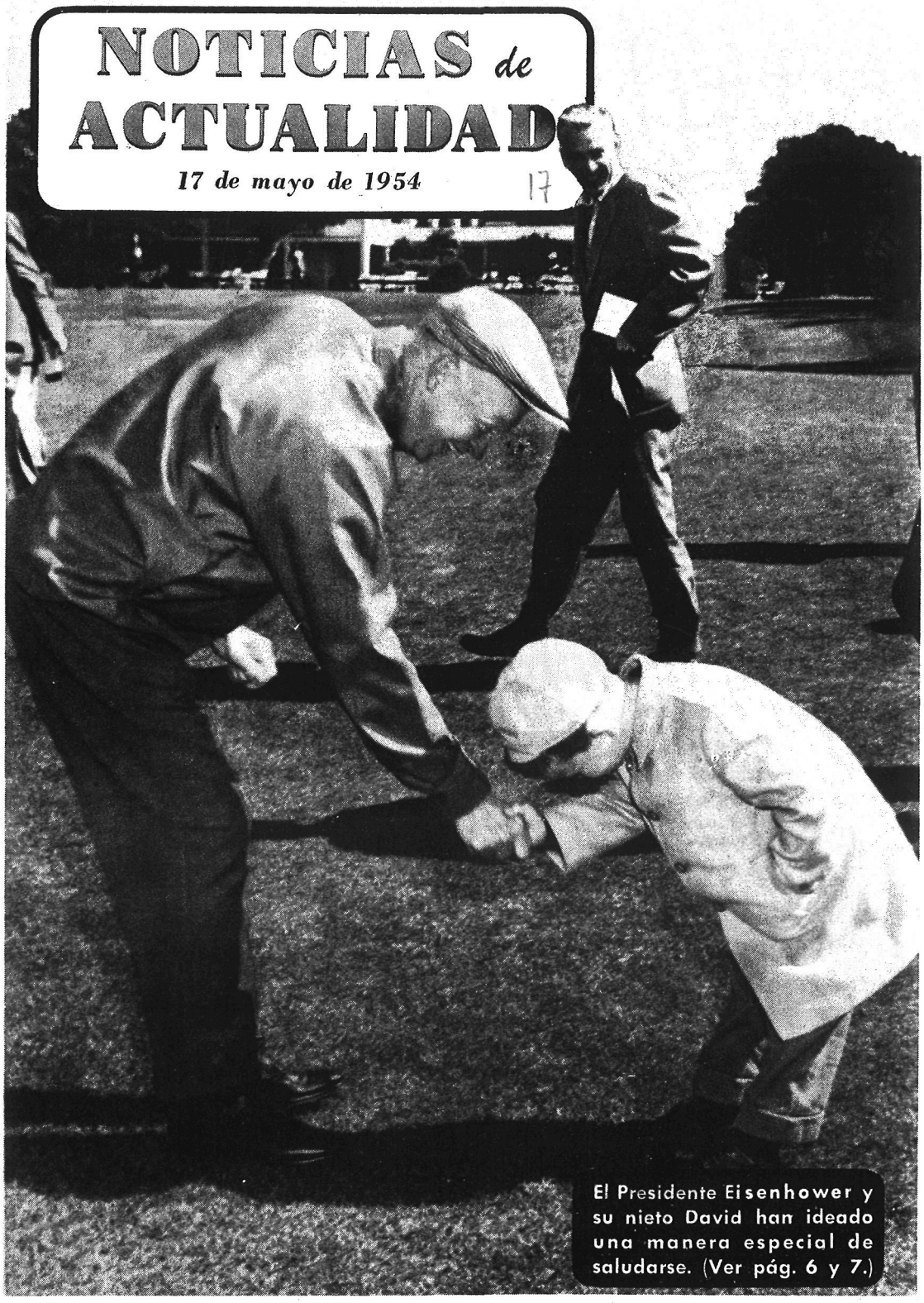
NOTICIAS de ACTUALIDAD

17 de mayo de 1954

17



El Presidente Eisenhower y su nieto David han ideado una manera especial de saludarse. (Ver pág. 6 y 7.)

Si yo fuera editor...

EL GRAN SELLO

¿Cuál es el significado del escudo de los Estados Unidos?—Alfonso Bohigas, Santander.

R.—Este escudo, que aparece en esta misma hoja, en el recuadro, debajo del título de la publicación, es el anverso del "Gran Sello" de los Estados Unidos, que fué adoptado como símbolo oficial el 20 de junio de 1782. Las barras verticales sobre el pecho del águila representan la unión de varios estados y las líneas horizontales que hay en la parte superior de este escudo significan la fusión de todos aquéllos por medio del Congreso. El lema dice "E pluribus unum", que quiere decir: "De muchos, uno". La rama de olivo representa la paz, y las flechas, la defensa. Encima del águila, dentro de un círculo hay 13 estrellas, una por cada estado de los que primitivamente formaron los Estados Unidos y esto indica que un nuevo país ocupa su puesto entre los demás estados soberanos.

LA NEVERA DE SEWARD

Leyendo un libro sobre Alasca he visto la frase siguiente: «La nevera de Seward». Como no comprendo su significado, les escribo a ver si pueden explicármelo.—Rogelio Lois, Valladolid.

R. — El territorio de Alasca fué comprado a Rusia por la cantidad de 7.200.000 dólares en el año 1867. Esta compra se llevó a cabo gracias al tesón del entonces Secretario de Estado, Seward. Cuando se iniciaron las gestiones para la adquisición hubo personas que opinaban que era una locura pagar esa cantidad por un terreno estéril, frío y despoblado. Estas personas que se oponían a la compra llamaban a Alasca "la nevera de Seward" o "la locura de Seward". Para demostrar la razón de aquel hombre inteligente basta exponer brevemente la riqueza de aquel territorio: bosques, pesca abundantísima —que ha dado lugar a una fuerte industria conservera—, oro, estaño y otros muchos minerales.

LA LEGIÓN AMERICANA

Habiéndome enterado que existe una Legión Americana, e interesándome conocer detalles de esa, acudo a ustedes con la esperanza de que podrán facilitar los datos que quiero conocer.—Juan José Brugués, Granada.

R.—La Legión Americana es una agrupación de excombatientes de las varias organizaciones de este tipo. Fué fundada en noviembre de 1919. No tiene carácter político alguno, habiendo ayudado a mejorar las condiciones de los excombatientes, a luchar contra el paro forzoso, a los niños y ha ejercido una marcada influencia en las leyes relativas a los soldados licenciados después de la guerra. Existe otra agrupación llamada American Legion Auxiliary *compuesta por las mujeres, madres, hermanas e hijas de excombatientes.*

PRENSA ESPAÑOLA

Le ruego me digan qué periódico o semanario se publica en español en Norteamérica. — Antonio Remacho, Santander.

R.—En los Estados Unidos se publican cerca de cien revistas y periódicos en español. El periódico de mayor importancia de Nueva York es La Prensa, *y de revistas, la de mayor tirada es* Mecánica Popular, *que se edita en Chicago.*

NOTICIAS *de* **ACTUALIDAD**

Vol. VI **Núm. 17**

PUBLICADO POR LA
CASA AMERICANA
de la Embajada de los
Estados Unidos de América

Marqués del Riscal, 11
MADRID

OTRAS CASAS AMERICANAS:

BARCELONA
Diputación, 241

VALENCIA
Avda. Marqués de Sotelo, 4

SEVILLA
Laraña, 4

BILBAO
Buenos Aires, 1

ESA PAREJA FELIZ *ha sabido resolver sus problemas con el optimismo y la alegría de la juventud. Los técnicos de la película han resuelto los suyos con ingeniosos trucos como el que vemos en esta foto.*

El cine español aspira al Laurel de Oro

REIR y conmover. He aquí dos estados de ánimo que todo productor, director o actor cinematográfico ambicioso desearían, según el matiz de la película, provocar en el espectador. Cualquier película que produzca una de estas reacciones tiene asegurado un premio: taquilla y éxito, es decir, dinero y fama.

Cuando la risa y la emoción sirven para unir, para crear buena voluntad, entonces el premio tiene más importancia y valor, pues de él se beneficiará la humanidad entera.

Que hay un cine creador de simpatía y comprensión es una realidad que no se escapa al espectador inteligente. América y Europa han dado buenos ejemplos. España también, y no ciertamente de los menos valiosos.

En estos momentos, una película española —*La Guerra de Dios*— aspira a un premio norteamericano que tiene alicientes más que sobrados para honrar no ya sólo a la ganadora, sino también a las que hayan competido con ella.

Es el «Laurel de Oro», fundado en 1949 por el productor norteamericano David O. Selznick. Este premio se concede todos los años a las películas *europeas*, exclusivamente, que más hayan contribuído a la comprension mutua y buena voluntad entre los pueblos del mundo.

Esta exhortación que América hace a la amistad constituye en sí un gesto de comprensión. Bien sabe América que la vieja Europa, pese a sus rencillas y diferencias, está unida por lazos indisolubles, forjados, siglo tras siglo, al amparo de una común herencia de civilización cristiana. Y esto es lo que hay que resaltar: olvidar lo accesorio —las rencillas— y recordar lo permanente, lo que no pasa y no puede ni debe romper la maligna civilización de la hoz y el martillo.

Con la película *La guerra de Dios*, competirán al Laurel de Oro *Antes del diluvio*, francesa; *La conquista del Everest*, inglesa; *La gran aventura*, sueca; *El último puente*, austro-yugoslava; *Niskavouren Aarne*, finlandesa, y *I vitelloni*, italiana. Todas estas películas serán examinadas en Nueva York por un distinguido jurado que será el que, en definitiva, otorgará el premio.

El Alto Comisario de los Estados Unidos en Alemania, Mr. James B. Conant, entregará el

«Laurel de Oro» a la nación ganadora el 25 de junio durante el IV Festival Cinematográfico Internacional de Berlín.

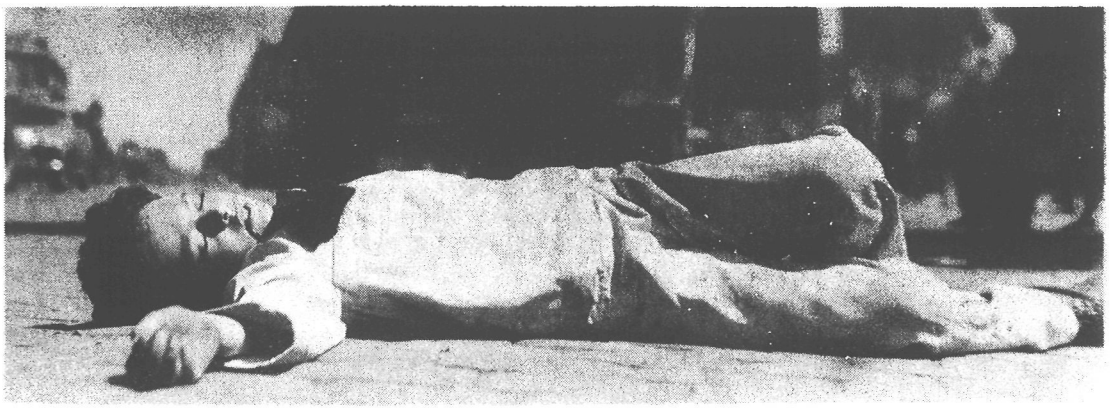
La guerra de Dios fué una de las cuatro películas designadas en un principio por una comisión seleccionadora constituída por don Joaquín Argamasilla, Director General de Cinematografía; don Manuel Casanova, Jefe del Sindicato Nacional del Espectáculo; y los críticos cinematográficos Miguel Pérez Ferrero («Donald»), de *A B C*, Carlos Fernández Cuenca, de *Ya*, y Luis Gómez Mesa, de *Arriba*. Fué presidente, sin voto, de esta comisión Mr. Morrill Cody, Director de la Casa Americana en Madrid.

Las otras películas preseleccionadas por España fueron *Hay un camino á la derecha, Todo es posible en Granada* y *Esa pareja feliz*.

¿Usted, lector, habría hecho la misma selección? No cabe duda que las cuatro películas españolas mueven a la comprensión y la buena voluntad entre los pueblos, pues todas ellas poseen resortes emocionales para promover la simpatía y la comprensión. Por eso, es verdaderamente halagador para España pensar que su mejor cine lleva un mensaje de buena voluntad.

Nueva York tiene ahora la palabra.—J. S. P.

En TODO ES POSIBLE EN GRANADA, ↑ LA GUERRA DE DIOS ↑ y HAY UN CAMINO A LA DERECHA, ↓ *el cine español presenta, respectivamente, tres bellos ejemplos de humor, fraternidad y realismo.*



'Juan Pueblo'...

... en los Estados Unidos

SI usted, lector, se ha preguntado a sí mismo cómo se desenvuelve en Norteamérica ese personaje llamado ciudadano medio, hombre de la calle o Juan Pueblo, en esta página puede usted hallar algunas respuestas. Las dió Mr. Roy R. Rubottom, Agregado Comercial de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, en una charla pronunciada en la Escuela Central Superior de Comercio en Madrid.

¿Qué hace con su dinero el ciudadano medio de los Estados Unidos?

Quizá su principal interés sea proporcionarse vivienda adecuada. En los Estados Unidos la construcción está en su momento más alto, de forma que nuestro ciudadano tiene una buena oportunidad para encontrar y comprar el tipo de casa que desea.

Hay un abundante surtido de casi todo lo que el ciudadano pueda necesitar o desear para hacer su vida más feliz. Desde luego, no puede tener todo lo que quiere en cualquier momento. Incluso con el sistema de compras a plazos, tiene que ahorrar y posponer su compra, o pasarse sin ellas. Por suerte, esto no ocurre en general con los artículos de primera necesidad.

¿Qué clase de artículos compra?

Referente a los hábitos de vida, se ha operado un cambio significativo en los últimos 15 años, lo suficientemente grande para rehacer la «faz» de los Estados Unidos. Dos factores principales han originado este cambio: el incremento continuo de la población y el aumento de los ingresos personales. Las tiendas se han visto forzadas a ajustar sus existencias a los nuevos hábitos del ciudadano.

Como el servicio doméstico casi no existe, se ha extendido muchísimo el comercio de aparatos eléctricos, máquinas de coser, herramientas para el hogar... Una tercera parte, por lo menos, de cada dólar gastado en las tiendas se invierte en los llamados «bienes duraderos», tales como casas, coches y aparatos.

¿Gasta mucho en sus viajes el turista norteamericano?

Probablemente viaja tanto como el que más, y ciertamente gasta más que los otros en ello.

Este viajar de mis conciudadanos también sirve como instrumento educador, pues le ayuda a comprender la política exterior de los Estados Unidos y a entender mejor la manera de vivir y los problemas del resto del mundo.

Un resultado bastante frecuente de estos viajes por los países extranjeros, es que decida invertir parte de sus propios fondos en otros países, o bien pueda regresar a casa y aconsejar a su compañía que investigue la posibilidad de hacer negocios en otros países.

¿Cómo es, en fin, este ciudadano norteamericano medio?

Creo que si ustedes fueran a los Estados Unidos lo encontrarían laborioso e imaginativo. Se siente interesado por las actividades culturales, y sus viajes y lecturas evidencian su ávida curiosidad. Es caritativo, si juzgamos por sus aportaciones a causas que merecen la aprobación general. También tiene una gran vida espiritual, y esta tendencia va creciendo de día en día.

Un visitante español que recientemente regresó de los Estados Unidos comentó este aspecto después de observar la gran asistencia a una iglesia al mediodía de un día laborable.

La vida privada de Eisenhower

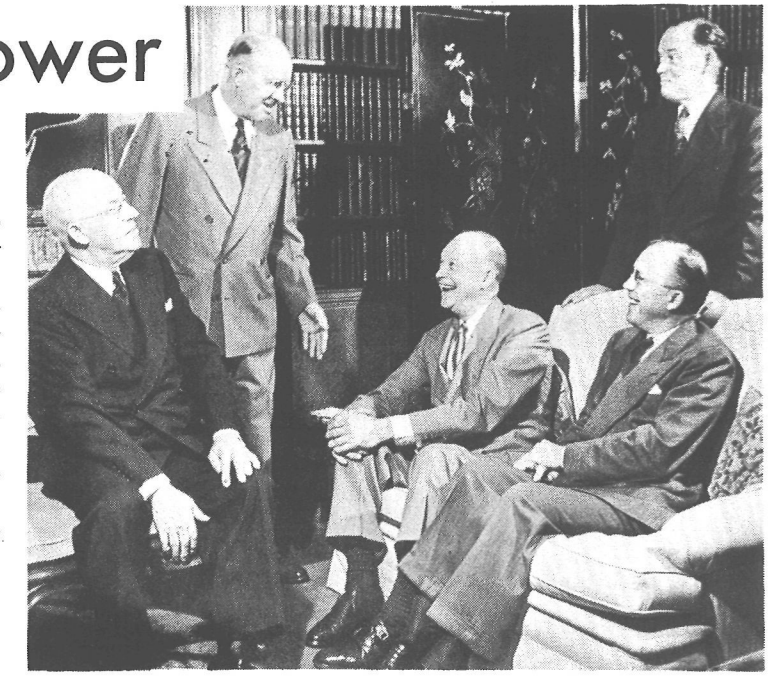
La foto nos muestra a Eisenhower como esposo, hijo-político, padre y abuelo. Sus tres nietos —David, Bárbara y Susan— son en el mundo las únicas personas que tienen mando sobre el Presidente de los Estados Unidos.

EL Presidente Eisenhower —digámoslo para empezar— no tiene vida privada. No puede tenerla ningún presidente de los Estados Unidos, cargo terriblemente agotador, consumidor insaciable de todos los afanes y todas las energías.

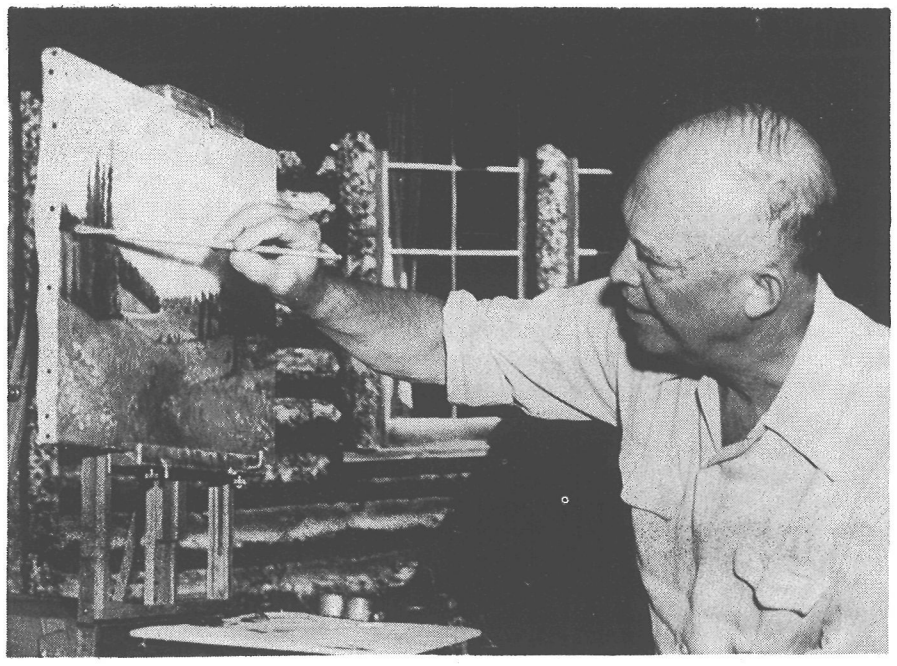
Todo en la vida actual de Eisenhower, incluso lo privado, es público. Su vida privada, si es que podemos llamarla así, es su vida de familia, y la familia del Presidente Eisenhower está dividida en dos ramas. Una, grande, inmensa: es la nación americana entera. Otra, reducida, que a la vez que a él pertenece también a su pueblo. La esposa, la madre, los hijos, los nietos, los hermanos...

Para la primera —la nación— son el esfuerzo de cada día, la preocupación y el afán de cada momento. Para la segunda no quedan más que unas horas breves, pero apretadas, de gozoso descanso, de reconfortadora distracción.

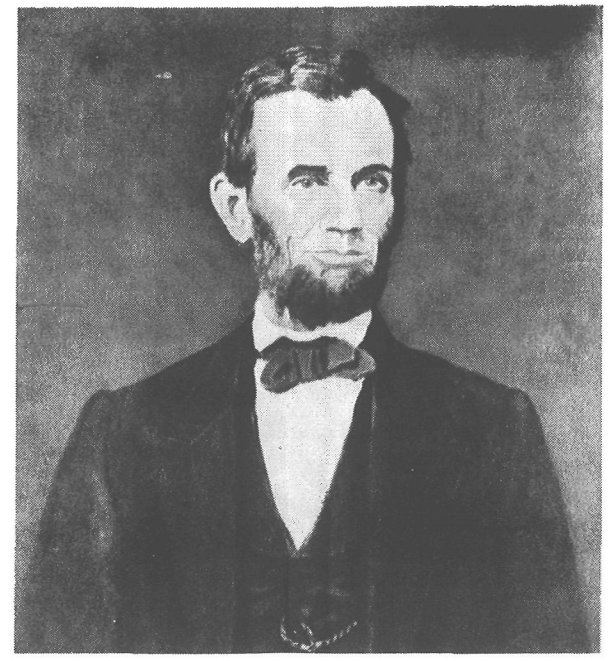
Las fotografías nos muestran algunos aspectos de la «vida privada» del Presidente. Pintar, jugar al golf, divertirse con los nietos y pasar unos ratos de convivencia con la familia. Eso es todo. Es la vida de un hombre cualquiera, la vida de un sencillo ciudadano de los Estados Unidos. Pero sólo por unas pocas horas. Su otra familia —la grande— no le permite más esparcimiento. El cargo de Presidente de los Estados Unidos es así de duro y halagador.



He aquí a cinco grandes camaradas. Son los hermanos Eisenhower: Arthur, banquero; Edgar, abogado; el Presidente; Milton, recientemente su enviado especial en Sudamérica, y Earl (de pie), ingeniero.



El Presidente Eisenhower aprovecha cualquier pequeña vacación o descanso para dedicarse a su afición favorita: la pintura. En ella tiene un buen sedante para la abrumadora tarea que pesa sobre sus hombros. Sus temas preferidos son los paisajes.



Este retrato de Abraham Lincoln fué pintado por Dwight D. Eisenhower. Se cree que es éste el primer retrato de un presidente norteamericano hecho por otro.

Este paisaje pintado por el Presidente Dwight D. Eisenhower describe una escena de los alrededores del castillo que él habitó en Francia cuando era jefe del cuartel general supremo de las potencias aliadas de la OTAN en Europa.

Concurso de divulgación cultural

EL domingo pasado se cumplieron dos años de un sobrio acto que tuvo por marco las líneas modernas y sencillas de la espaciosa Aula Magna de la Universidad de Barcelona.

Bajo la presidencia del entonces Embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Lincoln MacVeagh, se procedió a inaugurar la vida oficial de una institución creada por un grupo de abogados, médicos e intelectuales barceloneses, con el fin de estimular el contacto cultural entre norteamericanos y españoles.

En la tarde del 16 de mayo de 1952 nacía así en Barcelona un organismo —el Instituto de Estudios Norteamericanos— que ha venido desarrollando desde entonces una interesante tarea de difusión cultural: ha organizado ciclos de conferencias, ha patrocinado representaciones teatrales de autores de los Estados Unidos, como Miller y O'Neill, por ejemplo, e incluso últimamente ha emprendido una navegación de altura por el campo de la especialización, con un cursillo sobre «La Medicina norteamericana actual a través del médico español», en el que han participado distinguidísimas personalidades de la medicina barcelonesa.

Quien conozca la atrayente y jovial personalidad del Presidente del Instituto de Estudios Norteamericanos, el Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona, Dr. José María Pí Suñer (arriba), podrá hacerse cumplida idea del acierto que ha tenido la Junta directiva de su institución, dando el nombre del Dr. Pí Suñer a un concurso de periodismo para escritores españoles que sean autores de trabajos —ensayos o artículos— sobre tema cultural norteamericano. El Dr. Pí Suñer realizó un viaje a los Estados Unidos en 1949, y sus artículos periodísticos en un semanario barcelonés fueron un modelo en su género. En una rara y feliz combinación, el Derecho Administrativo, la Música y las dotes literarias, se han dado cita en su personalidad.

El Premio de periodismo «Dr. José María Pí Suñer» se ha creado con el fin de premiar los trabajos de mayor calidad, de autores españoles, sobre temas literarios, artísticos, científicos o pedagógicos propios de los Estados Unidos.

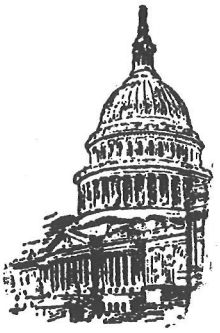
Según las bases que ha hecho públicas el Instituto de Estudios Norteamericanos, para concurrir al Premio es preciso enviar a su domicilio social —Vía Layetana, 28, Barcelona— el recorte del periódico o revista donde el artículo o artículos aparecieron, con la modalidad de que ha de tratarse de escritos publicados en periódicos, semanarios o revistas españoles en el plazo comprendido entre el 15 de mayo de 1953 y el 15 de mayo de 1954.

La admisión se cierra el 31 de mayo de 1954, y el concurso se fallará el 20 de junio próximo. El Premio importa dos mil quinientas pesetas y es indivisible.

Nos hemos puesto al habla con un directivo del Instituto de Estudios Norteamericanos, preguntándole por los fines que se propusieron al crear este Premio.

—Queremos estimular —nos ha dicho— a los escritores españoles a que traten temas culturales norteamericanos. La nueva etapa, que, en las relaciones entre nuestros dos países, se ha abierto en la esfera gubernativa con el Pacto del 26 de septiembre de 1953, debe completarse en la más amplia medida posible en la esfera privada.

Si nuestros modestos medios lo permiten, el Premio de periodismo será convocado en lo sucesivo con carácter anual. También se anunciará en breve un premio más importante, para libros de autores españoles sobre los Estados Unidos.



Punto de vista

EN estos últimos decenios ha sido tópico frecuente atribuir los elevados niveles de la productividad del trabajo en los Estados Unidos a las grandes sumas de capital.

Se ha dicho que la inversión de sumas de dinero cada vez mayores en nuevas fábricas y en dispositivos que economizan mano de obra constituye el principal factor del aumento constante en la producción.

Sin embargo, últimamente, muchos economistas de este país han expresado sus dudas.

En un informe publicado por la Oficina Nacional de Investigación Económica se hace observar que las fábricas estadounidenses producen en la actualidad mucho más que hace 30 ó 40 años con relativamente la misma cuantía de capital.

Recuerda el informe, que en 1920 había quedado mecanizada la mayor parte de la industria estadounidense y que casi la totalidad de los establecimientos fabriles estaban ya plenamente equipados. Desde entonces, cada trabajador ha podido incrementar su producción con un acrecimiento adicional de gastos de capital proporcionalmente pequeño.

El poder adquisitivo del obrero es un secreto de la prosperidad.

Otro informe, publicado por una organización privada, el Instituto de Investigación Stanford, hace notar que la productividad del capital estadounidense en términos de producción física por unidad de capital no es mucho mayor que la europea.

No obstante, la producción por hombre es notablemente más elevada. El trabajador medio estadounidense produce cada año tres veces más que su similar europeo y recibe, en promedio, un jornal tres veces mayor.

Es, pues, evidente que el alto nivel de la producción de la mano de obra en los Estados Unidos no puede ser explicado únicamente en función de las inversiones de capital. El trabajador americano no produce más precisamente porque emplea más maquinaria.

¿Cuál es, por consiguiente, la razón de esa productividad?

Los economistas han comenzado a buscar respuestas en planos más profundos del sistema americano. Han observado, por ejemplo, que en los Estados Unidos los gerentes tienen más presentes los factores de productividad y expansión de mercados que el factor beneficios. Mediante perfeccionamientos tecnológicos y mediante destreza en la fabricación y venta de sus productos, los gerentes han aumentado la eficiencia de sus operaciones.

Su interés principal no ha sido mantener elevados los márgenes de beneficio y los precios sin consideración a la demanda potencial. Han conseguido beneficios moderados y constantes mediante la expansión de los mercados de masas en los que han podido adquirirse más mercancías a precios más bajos.

En estos tiempos de creciente intervencionismo del Estado en la vida económica es motivo de complacencia para quienes conservan fe en el liberalismo económico observar cómo influyen en la prosperidad de los países precisamente aquellos elementos del viejo sistema que todavía subsisten y hacen sentir sus efectos beneficiosos.

La libre competencia entre los fabricantes estadounidenses, sin más aditamento que la investigación científica —en la que la industria estadounidense gasta más de 3.000 millones de dólares (120.000 millones de pesetas) al año— y los perfeccionamientos tecnológicos, ha logrado dar con el secreto de la prosperidad económica de este país.

Este secreto reside, a mi juicio, en el hecho de que los obreros americanos ganan lo suficiente para adquirir los productos de su trabajo.

Robert Valdés,
Washington.

Idilio hispano-norteamericano

BIEN puede decir María González Segurola que la boda le bajó del cielo. Su novio, un sargento de las Fuerzas Aéreas norteamericanas llamado Agustín Valle Quijada, llegó a España hace apenas tres meses en un avión de reacción.

Agustín es uno de los doce sargentos norteamericanos que actúan como instructores en la Escuela de Reactores de Talavera la Real. Venir a España ha representado para él dos grandes acontecimientos: estar una temporada en la tierra de sus antepasados —es hijo de un santanderino— y casarse con una española, madrileña y guapa por más señas.

—¿Amor de reacción?— preguntamos nada más terminar la boda a este simpático mocetón de apellidos tan españoles.

—Bueno, nos conocimos hace tres años, cuando vine por unos días a España a conocer a mis parientes.

El amor de Agustín y María fué, efectivamente, de retropropulsión. Se vieron, se hablaron... y Cupido tiró la flecha. Al volver a Alemania, donde entonces estaba destinado, Agustín ya tenía novia formal.

La boda se celebró hace unas semanas en la madrileñísima parroquia del Pilar. La novia, radiante y feliz, tuvo que compartir con el novio una buena parte de la atención de invitados y público.

—Es un sargento norteamericano, se oía decir por doquier.

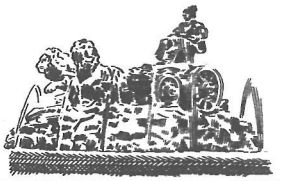
—De Tucson, estado de Arizona, nos aclaró Agustín mientras, del brazo de María, componía su gesto para los fotógrafos.

Entre *flash* y *flash*, el sargento Valle pudo decirnos que la luna de miel —en el sentido turístico— no podrá ser larga. Sus deberes le impiden ausentarse por muchos días de Talavera la Real, donde enseña a instructores españoles el manejo y cuidado de los aviones de reacción.

El último *flash* recoge en animado grupo a los recién casados rodeados por varios sargentos norteamericanos compañeros de Agustín en Talavera la Real. Como la mayoría tienen aspecto de solteros, se observa algo de revuelo entre el elemento femenino. ¿Cuál será el siguiente?, pregunta alguien del público.

La pregunta queda flotando en el aire, mientras la joven pareja, émula de los simpáticos y populares Bob y María —personajes centrales de las lecciones de inglés por radio organizadas en colaboración con la Casa Americana— inicia con su marcha una luna de miel que deseamos sea muy larga y fecunda en apellidos hispano-norteamericanos.—J. S. P.

NOTAS Y COMENTARIOS



El genio de González

Javier González es, quizás, el pintor más independiente y audaz que reside hoy en los Estados Unidos.

Hace poco, en la Universidad de Cleveland, de la que es profesor, expuso 28 cuadros que constituyen la flor y nata de su obra artística de los diez últimos años.

Del genio versátil de González, el crítico del *Cleveland Press* hizo el siguiente comentario:

—Es increíble la fácil versatilidad de González. Es capaz de hacer todo lo que se proponga y hacerlo bien. Es un genio que intentará todo lo habido y por haber.

Por su parte, la revista *Time* ha escrito del genial pintor lo siguiente:

—Todos los lienzos de González, lo mismo traten de temas de desolación o de deleite, muestran un firme dominio de la técnica y una gran capacidad para trasladar la idea y la emoción.

Para nosotros es un motivo de satisfacción aclarar aquí que Javier González, el pintor asombro del público y los críticos norteamericanos, es un español que nació en Almería hace 56 años.

Triunfa un inventor español

Los Estados Unidos acaban de dar solemne confirmación al valor mundial del invento de don Fernando Casablancas en su sistema de grandes estirajes de la hilatura de algodón.

Una importante casa constructora de maquinaria textil ha firmado con el inventor un contrato, a largo plazo, para la explotación, en exclusiva, de los últimos perfeccionamientos introducidos en dicho sistema.

La decisión de la compañía norteamericana ha sido tomada después de varios años de experiencias y observaciones, lo que representa otro triunfo para el invento de un español, que se ha impuesto en el mundo entero.

San Isidro en Río Grande

El patrón de Madrid, cuya fiesta acaba de celebrarse, es también el santo venerado de los labradores de una extensa zona del Sudoeste de los Estados Unidos.

La devoción de los descendientes de los colonizadores españoles de Nuevo Méjico hacia San Isidro se ha mantenido firme a través de los siglos. Es más, en algunos sitios ha llegado a tales extremos esa devoción, que los labradores de varios pueblecitos situados al norte de Santa Fe consideran al santo como suyo.

San Isidro no es sólo del Manzanares, sino también de Río Grande.

Así, para los habitantes de la pequeña localidad de Quemado, San Isidro labrador vivía cerca de Río Grande. A una orilla del río tenía su casa y a la otra estaban sus campos.

Santa Rita, su esposa, le llevaba todos los días la comida. Era tan buena la santa, que cuando atravesaba el río, las aguas se separaban para dejarle paso. Por eso, cuando por allí hay crecidas e inundaciones, los sencillos labradores de la comarca invocan la protección de Santa Rita, a la que consideran tan suya como al propio San Isidro.

Bien puede Madrid permitir benévolo que su santo patrón haya sido convertido en norteamericano por las buenas gentes de habla hispana que viven en Nuevo Méjico.

Mamie Eisenhower recibe a una española

POETISA, escritora y actualmente estudiante en el Smith College de Northampton (Massachusetts), la señorita Margarita Feal (*a la izquierda*), de Madrid, en unión de doce condiscípulas suyas europeas, ha sido recibida en la Casa Blanca por la esposa del Presidente Eisenhower.

Margarita Feal, que marchó a los Estados Unidos para estudiar literatura inglesa y filosofía, con una beca del Institute of International Education, de Nueva York, ha pasado unos días en Washington, invitada, con sus compañeras, por el club que el Smith College tiene establecido en la capital de la nación norteamericana.

Durante su estancia en Washington, el grupo de estudiantes europeas del Smith College ha visitado también el Congreso, el Tribunal Supremo, organismos del Gobierno, museos de arte y lugares históricos de la capital.

El grupo formado por Margarita Feal y sus compañeras constituye uno más de los muchos vínculos de solidaridad y afecto que, en las aulas de las instituciones y universidades norteamericanas, se están forjando y robusteciendo entre la juventud del mundo libre.

En la visita a la primera dama de los Estados Unidos, así como en las demás efectuadas durante su estancia en Washington, fueron compañeras de Margarita Feal las señoritas Wenche Blix, de Noruega; Heike Brinkman, de Holanda; Ivette Kremer, de Luxemburgo; Ann Myles, de Escocia; Litsa Nicolau, de Grecia; y Eva Kuhn, Roswitha Leuthold, Sigrid Matthaei y Waltraut Seitter, de la República Federal Alemana.

La Voz de los Estados Unidos de América

9.30-10 DE LA NOCHE, HORA DE ESPAÑA

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias	Noticias
Comentario político	Comentario político	Comentario político	Comentario político	Comentario político	Noticias de la semana	Noticias de los EE. UU.
La semana deportiva	Club filatélico	La ciencia en Norteamérica	Preguntas y respuestas	La página femenina	Figuras históricas norteamericanas	Temas del momento (Mesa redonda)
Del medio obrero norteamericano	Mundo cultural norteamericano	«Cosas que pasan»		La agricultura en los EE. UU.	Cartelera norteamericana	

ONDAS: Directas: 19, 25, 31 metros Retransmitidas: 41, 42, 49, 251 metros.